



**AENOR**

Asociación Española de  
Normalización y Certificación

**CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO Nº 012 / 002042**  
AENOR PRODUCT CERTIFICATE Nº

**AENOR**

La Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR) certifica que el producto  
The Spanish Association for Standardisation and Certification (AENOR) certifies that the product

**MANGUERAS PLANAS ESTANCAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS  
PARA SISTEMAS FIJOS**

**NON-PERCOLATING LAYFLAT FIRE-FIGHTING HOSES FOR FIXED SYSTEMS**

Marca comercial Trade Mark	Referencia Reference	Diámetro interior (mm) Inside diameter (mm)
GRUINSA	SATUR-45	45

suministrado por

supplied by

**GRUINSA GRUPO DE INCENDIOS, S.A.**  
**CM DEL CUBO, S/N 42294 TARDELCUENDE (Soria - ESPAÑA)**

y elaborado en

and manufactured in

**CM DEL CUBO, S/N**  
**42294 TARDELCUENDE (Soria - ESPAÑA)**

es conforme con

complies with

**EN 14540:2004 (EN 14540:2004)**

Para conceder este Certificado, AENOR ha ensayado el producto y ha comprobado el sistema de la calidad aplicado para su elaboración. AENOR realiza estas actividades periódicamente mientras el Certificado no haya sido anulado, según se establece en el Reglamento Particular RP 12.01.

In order to grant this Certificate, AENOR has tested the product and has verified the quality system used in its manufacture. AENOR performs these tasks periodically while the Certificate has not been cancelled, in accordance with the stipulations of the Specific Rules RP 12.01.

Fecha de concesión: **2004-12-27**  
First issued on:

Fecha de caducidad: **2009-12-27**  
Expires on:

  
El Director General de AENOR  
General Manager

No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

The partial reproduction of this document is not permitted.